



# Fondos Mutuos

Una compañía de fondos mutuos es una



compañía *inversionista*

que combina el dinero de los accionistas



y lo invierte en una

cartera de valores *diversificada*.

## Índice

Cuatro tipos básicos de fondos mutuos.....	2
Antes de que usted compre .....	3
Características clave de los fondos mutuos....	4
Administración profesional .....	4
Diversificación .....	5
Variedad .....	6
Precios diarios .....	8
Reglamentación e información .....	10
Servicios a los accionistas .....	11
Accesibilidad .....	12
Otras consideraciones.....	14
Honorarios y gastos .....	14
Impuestos.....	17
Tipos de fondos mutuos .....	18



# ¿Qué es un fondo mutuo?

**U**n fondo mutuo es una compañía inversionista que combina el dinero de los accionistas y lo invierte en una cartera de valores diversificada. Se calcula que alrededor de 82,8 millones de personas estadounidenses en 48,4 millones de hogares de EE.UU. poseen acciones en fondos mutuos.

Este folleto proporciona una perspectiva general de los tipos de fondos mutuos y la forma en que funcionan. No obstante, cada fondo mutuo es diferente y los inversionistas deben leer el prospecto y familiarizarse más con un fondo en particular antes de invertir.

## Para obtener más información

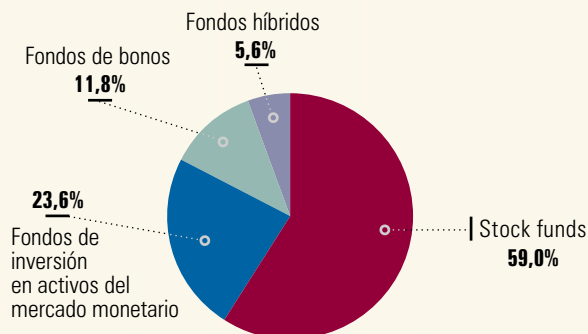
*El Investment Company Institute es la asociación nacional de la industria de compañías inversionistas. El sitio web del Instituto, ubicado en [www.ici.org](http://www.ici.org), es una herramienta educativa y de referencia para personas que buscan información sobre la industria de los fondos mutuos.*

# Cuatro Tipos Básicos de Fondos Mutuos

Existen cuatro tipos básicos de fondos mutuos: el de acciones (llamado también de renta variable), el de bonos, el híbrido—que invierte en una combinación de acciones y bonos—y el de inversión en activos del mercado monetario. Los fondos de inversión en activos del mercado monetario se consideran fondos a corto plazo ya que invierten en valores que por lo general vencen en aproximadamente un año o menos, mientras que los fondos de acciones, los de bonos y los híbridos se consideran fondos a largo plazo. Del total de \$6.843 billones invertidos en fondos mutuos a fines de 1999, \$4.039 billones se invirtieron en fondos de acciones, \$808.200 millones en fondos de bonos, \$383.800 millones en fondos híbridos, y \$1.612 billones en fondos de inversión en activos del mercado monetario.

## Cómo se invierten los activos de los fondos mutuos

(fin del ejercicio 1999)



Un inversionista en un fondo mutuo es un accionista que compra acciones del fondo. Cada acción representa una participación proporcionada de todos los títulos subyacentes del fondo. Un asesor profesional de inversión selecciona los valores para lograr un objetivo financiero específico, como crecimiento o renta.

## Antes de que usted compre

Usted debe determinar sus objetivos de inversión antes de comprar acciones de un fondo mutuo—por ejemplo, usted puede estar planeando comprar una vivienda, enviar a sus hijos a la universidad o financiar su jubilación. Sus objetivos pueden cambiar a medida que cambie su edad o sus ingresos.

Usted debe pensar también en el grado de riesgo con el que se siente cómodo. Recuerde que puede perder dinero invirtiendo en un fondo mutuo ya que los valores que conforman la cartera del fondo (por lo general acciones y/o bonos) aumentan y bajan de valor. Asimismo, los fondos mutuos no están garantizados por el Organismo Federal de Garantía de Depósitos Bancarios (Federal Deposit Insurance Corporation), independientemente de dónde se venda el fondo.

No obstante, el riesgo de inversión presenta un aspecto positivo: la llamada compensación del riesgo. Esto significa que cuanto mayor es el riesgo, mayor es la recompensa financiera potencial en cuanto al rendimiento de su inversión.

# Características Clave de los Fondos Mutuos



## Administración Profesional

El dinero acumulado en un fondo mutuo es administrado por profesionales que en nombre de los accionistas deciden adoptar una estrategia de inversión. Estos profesionales escogen las inversiones que mejor se adecuan a los objetivos del fondo tal como se describen en el prospecto. Sus decisiones de inversión se basan en un amplio conocimiento e investigación de las condiciones del mercado y en el rendimiento financiero individual de compañías individuales y valores específicos. A medida que cambian las condiciones económicas, el fondo puede ajustar la combinación de sus inversiones para adoptar una postura más agresiva o más defensiva a fin de lograr su objetivo de inversión.

## Diversificación

Los administradores del fondo normalmente invierten en una variedad de valores procurando la diversificación de la cartera.

Una cartera diversificada ayuda a disminuir el riesgo al compensar las pérdidas de algunos valores con las ganancias de otros. Al inversionista común le resultaría costoso y difícil componer una cartera tan diversificada como la de un fondo mutuo. Los fondos mutuos brindan una manera económica para que los inversionistas comunes obtengan la misma clase de administración profesional del dinero y diversificación de las inversiones de la que disponen las grandes instituciones y los inversionistas acaudalados.



## Variedad

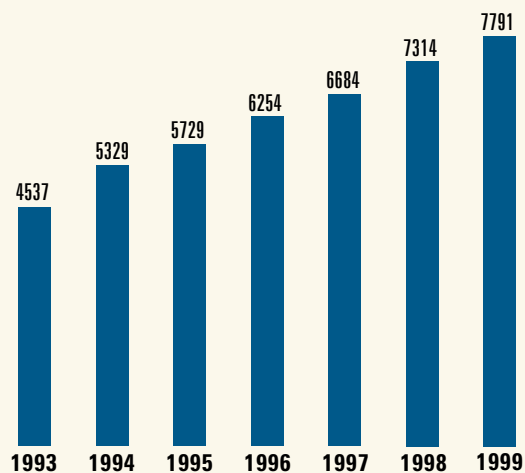
Existen alrededor de 7.800 fondos mutuos que representan una amplia variedad de objetivos de inversión, desde los conservadores hasta los agresivos y los que invierten en una amplia gama de valores. El Investment Company Institute clasifica a los fondos mutuos en 33 categorías amplias según su objetivo básico de inversión. (Véase la pág. 18, “Tipos de fondos mutuos.”)

Hay también fondos especiales o de sector que invierten principalmente en un segmento especializado de los mercados de valores.

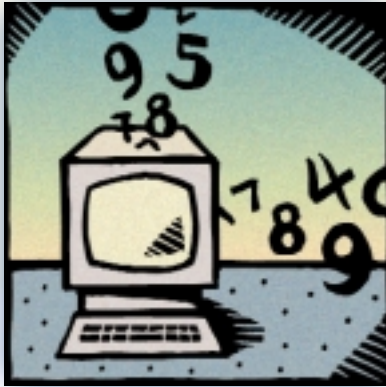


## Número de fondos mutuos

(fin del ejercicio)



Los fondos especiales incluyen los fondos de biotecnología, los fondos de crecimiento de pequeñas empresas, los fondos indexados, los fondos que invierten en otros fondos mutuos y los fondos de criterios sociales. La amplia selección de fondos aumentó en el transcurso de los años para satisfacer la demanda de los consumidores de productos de fondos que ayuden a lograr una variedad de objetivos financieros.



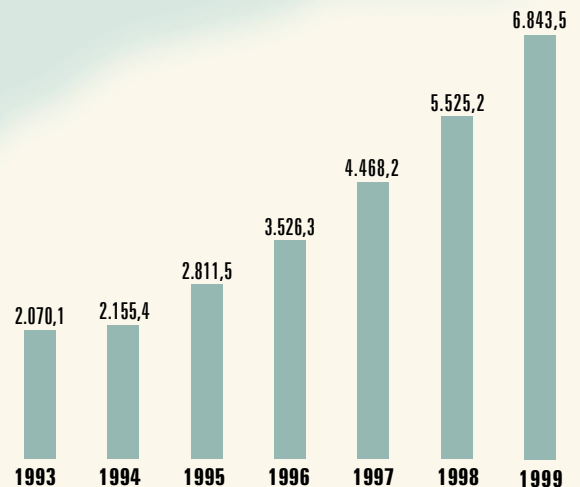
## Precios Diarios

Los fondos mutuos deben calcular el precio de sus acciones cada día hábil. Los inversionistas venden (rescatan) sus acciones parcial o totalmente en cualquier momento y reciben el precio actual de la acción, que puede ser mayor o menor que el precio que se pagó originalmente. El precio de la acción, llamado el valor activo neto o VAN, es el valor de mercado de todos los valores del fondo, menos los gastos, dividido por el número total de acciones en circulación. El VAN cambia a medida que los valores de los títulos subyacentes suben o bajan, y a medida que el fondo cambia su cartera al comprar nuevos valores o vender los existentes. El VAN diario aparece en las páginas financieras de la mayoría de los periódicos más importantes.

Cuando un fondo gana dinero por sus valores de cartera, distribuye las ganancias a los accionistas como dividendos o, si los valores se venden con utilidades, como ganancias de capital. Los accionistas pueden optar también por reinvertir sus dividendos y ganancias de capital para comprar más acciones del fondo. Si el valor general de los títulos de un fondo aumenta, el valor de la cartera del fondo aumenta también. Los dividendos y las ganancias de capital se pagan a los accionistas del fondo en proporción al número de acciones que posean. De este modo, los inversionistas que invierten \$1.000 en el fondo obtienen el mismo rendimiento de la inversión por dólar que los que invierten \$100.000.

### Activos de los fondos mutuos

(en miles de millones de dólares al final del ejercicio)



## Reglamentación e Información

Todos los fondos estadounidenses están sujetos a estrictos reglamentos y a la supervisión de la Comisión de Vigilancia del Mercado de Valores de EE.UU. (Securities and Exchange Commission—SEC). Como parte de esta reglamentación, todos los fondos deben proporcionar a los inversionistas información plena y completa sobre el fondo en un prospecto por escrito. Este documento describe, entre otras cosas, el objetivo de inversión del fondo, sus métodos de inversión, información sobre cómo comprar y rescatar acciones, información sobre el asesoramiento de inversión, el nivel de riesgo que el fondo está dispuesto a asumir para lograr su objetivo, y los honorarios y gastos del fondo (véase la página 14).

Todos los fondos deben proporcionar a sus accionistas informes anuales y semestrales que contengan información reciente sobre la cartera, el rendimiento y los objetivos y políticas de inversión del fondo.

Los fondos mutuos están regulados bajo cuatro leyes federales destinadas a proteger a los inversionistas. La Ley de Sociedades de Inversión de 1940 exige que todos los fondos estén registrados con la SEC y que cumplan ciertas normas de operación; la Ley de Valores de 1933 dispone que se revele información específica; la Ley de Bolsas de Valores de 1934

establece normas antifraude que reglamentan la compra y venta de las acciones de los fondos; y la Ley de Asesores de Inversión de 1940 reglamenta a los asesores de fondos.

## Servicios a los accionistas

Los fondos mutuos ofrecen una amplia variedad de servicios para satisfacer las necesidades de los accionistas. Estos servicios pueden incluir el acceso telefónico sin cargo las 24 horas, estados de cuenta consolidados, información impositiva, intercambios entre los fondos, inversiones y retiros automáticos, y privilegios de extensión de cheques para algunos fondos. Los fondos mutuos proporcionan también una amplia educación al inversionista y comunicaciones a los accionistas, incluidos sitios web, boletines, folletos y guías de planificación de jubilación y de otro tipo.



## Accesibilidad

Las acciones de los fondos mutuos son fáciles de comprar. Los inversionistas (fuera de los planes de jubilación) pueden comprar acciones de los fondos con la ayuda de un profesional de inversión (p. ej., un corredor de bolsa, planificador financiero, representante bancario o agente de seguros) o directamente, según los propios estudios de investigación y conocimiento del inversionista. Los profesionales de inversión prestan servicios a los inversionistas analizando las necesidades financieras y objetivos del cliente y recomendando los fondos apropiados. Se los remunera por esos servicios, generalmente por medio de un honorario de servicio, una comisión de ventas o de las comisiones 12b-1 que se deducen de los activos del fondo.

Los fondos de comercialización directa se venden por correo, por teléfono y en oficinas de ventas. Por lo general ofrecen acciones del fondo al público con un bajo cargo de ventas o sin cargo alguno. Los fondos que no cobran una comisión de ventas se denominan “fondos sin



gastos de gestión”. Debido a que los fondos de comercialización directa por lo general no ofrecen asesoramiento de inversión específico, los inversionistas deben hacer su propia investigación y determinar qué fondos satisfacen sus necesidades.

Los fondos mutuos pueden ofrecerse también como selecciones de inversión en planes 401(k) y otros planes de beneficios para empleados.



# Otras Consideraciones

## Honorarios y Gastos

Todos los fondos mutuos tienen honorarios y gastos que son pagados por los inversionistas. Estos costos son importantes porque afectan el rendimiento de su inversión, especialmente a largo plazo. Antes de invertir en un fondo mutuo, usted debe decidir si los costos del fondo son aceptables para usted.

Una forma de informarse sobre los honorarios es leyendo el prospecto del fondo (el documento que describe el fondo, disponible gratis con sólo pedirlo a la compañía del fondo o a un corredor de bolsa o planificador financiero). Cada folleto contiene un cuadro de honorarios, el cual debe incluir un ejemplo que refleje el monto de los gastos en dólares que usted pagaría por una inversión hipotética de \$10.000 con un rendimiento del cinco por ciento anual en períodos de 1, 3, 5 y 10 años. Si bien no es probable que el monto que usted invierte y su tasa de rendimiento coincidan con el ejemplo, esta medida estandarizada puede ser una manera útil de comparar el efecto de los honorarios para los distintos fondos.

Los honorarios por lo general se dividen en dos categorías: los “honorarios pagados por los accionistas” y los “gastos anuales de operación”. Los honorarios pagados por los accionistas incluyen toda comisión pagada a los corredores de bolsa cuando usted compra o vende sus acciones. Estas comisiones a menudo se describen como “comisiones por venta anticipadas” (cargos de venta cuando usted compra) o “comisiones por venta diferidas” (cargos de venta cuando usted vende). Los fondos “sin gasto de gestión”, como su nombre lo implica, no cobran cargos por venta anticipados ni diferidos.

Los gastos de operación anuales pagan los costos permanentes de administrar un fondo, los servicios de un administrador del fondo, por ejemplo, que selecciona y supervisa la cartera de valores del fondo, y varios servicios del fondo, tales como el mantenimiento de registros, impresión y envíos postales. Los gastos de operación anuales pueden incluir también las llamadas comisiones “12b-1,” que son comisiones deducidas de los activos del fondo para los gastos de comercialización y distribución, tales como la remuneración de los corredores de bolsa. En el cuadro de honorarios del prospecto del fondo figuran tanto los honorarios pagados por los accionistas como los gastos de operación

## Otras Consideraciones, *continuación*

anuales. No obstante, recuerde que los honorarios no le cuentan toda la historia. Un fondo con gastos más bajos puede tener un rendimiento mejor que un fondo con gastos más altos—y también puede ocurrir lo contrario. Tal vez sea más importante que usted considere los objetivos, políticas y riesgos de inversión del fondo para asegurarse de que coincidan con sus propias perspectivas y objetivos. Aquí otra vez, el prospecto es una fuente de información importante.

Por último, debe recordar que cuando se declaran los rendimientos de un fondo (incluidos los indicados en los avisos publicitarios de fondos mutuos), los honorarios y gastos ya se han deducido. Para obtener una explicación más detallada sobre los honorarios de los fondos mutuos, véase la publicación del Instituto, *Frequently Asked Questions about Mutual Fund Fees* (Preguntas más frecuentes sobre los honorarios de los fondos mutuos), disponible en el sitio web del Instituto en [ici.org/pdf/mf\\_fee\\_faqs.pdf](http://ici.org/pdf/mf_fee_faqs.pdf).

## Impuestos

Para evitar la imposición de impuestos federales a nivel del fondo, el fondo mutuo debe cumplir con los requisitos del Servicio de Rentas Internas de EE.UU. (IRS) en cuanto a fuentes de ingreso y diversificación de tenencias de la cartera, y debe distribuir anualmente a los accionistas todos sus ingresos y ganancias de capital de manera sustancial.

Por lo general, los accionistas de fondos mutuos deben pagar impuestos sobre la renta por los dividendos y ganancias de capital que le son distribuidos. Cada fondo proporciona anualmente a sus accionistas un Formulario 1099 del IRS que resume los dividendos y las distribuciones del fondo. Cuando un accionista vende acciones de un fondo, éste realiza una ganancia imponible o sufre una pérdida.



# Tipos de Fondos Mutuos

## Fondos de Acciones

**Los fondos de crecimiento agresivo** invierten principalmente en acciones ordinarias de pequeñas empresas de crecimiento que tienen un potencial de revalorización del capital.

**Los fondos mutuos de renta variable de mercados emergentes** invierten principalmente en valores accionarios de compañías con sede en regiones menos desarrolladas del mundo.

**Los fondos mutuos de renta variable globales** invierten principalmente en valores accionarios internacionales, incluidos los de compañías de EE.UU.

**Los fondos de crecimiento y de ingresos** combinan el crecimiento del capital a largo plazo con los dividendos de ingresos constantes. Estos fondos procuran lograr este objetivo invirtiendo principalmente en acciones ordinarias de compañías establecidas que tienen el potencial tanto de crecimiento como de buenos dividendos.

**Los fondos de crecimiento** invierten principalmente en acciones ordinarias de compañías establecidas que tienen el potencial de revalorización del capital. El objetivo principal de estos fondos es aumentar el valor de sus inversiones (ganancia de capital), en vez de generar un flujo de dividendos.

**Los fondos mutuos de renta variable** de ingresos procuran la renta invirtiendo principalmente en valores accionarios de compañías que tienen buenos dividendos. La revalorización del capital no es un objetivo.

**Los fondos de renta variable internacionales** invierten por lo menos dos tercios de sus carteras en valores accionarios de compañías situadas fuera de Estados Unidos.

**Los fondos de renta variable regionales** invierten en valores accionarios de compañías con sede en regiones específicas del mundo, como Europa, América Latina, la región de la costa del Pacífico o países individuales.

**Los fondos de renta variable de sector** procuran la revalorización del capital invirtiendo en compañías de campos afines o de industrias específicas, como servicios financieros, servicios de salud, recursos naturales, tecnología o empresas de servicios públicos.

## Fondos de bonos

**Los fondos de bonos de empresa generales** procuran un alto nivel de renta invirtiendo dos tercios o más de sus carteras en bonos de empresa y no tienen restricciones explícitas sobre el vencimiento medio.

**Los fondos de bonos de empresa de plazo intermedio** procuran un alto nivel de renta con dos tercios o más de sus carteras invertidas en todo momento en bonos de empresa. Su vencimiento medio es de cinco a diez años.

**Los fondos de bonos de empresa a corto plazo** procuran un alto nivel de renta corriente con dos tercios o más de sus carteras invertidas en todo momento en bonos de empresa. Su vencimiento medio es de uno a cinco años.

**Los fondos de bonos globales generales** invierten en instrumentos de deuda a nivel mundial y no tienen un vencimiento medio declarado o un vencimiento medio de más de cinco años. Hasta el 25 por ciento de los valores de su cartera (sin incluir efectivo) puede invertirse en compañías situadas en Estados Unidos.

**Los fondos de bonos globales a corto plazo** invierten en instrumentos de deuda a nivel mundial y tienen un vencimiento medio de uno a cinco años. Hasta el 25 por ciento de los valores de su cartera (sin incluir efectivo) puede invertirse en compañías situadas en Estados Unidos.

**Los fondos de bonos del Estado generales** invierten por lo menos dos tercios de sus carteras en valores del Gobierno de EE.UU y no tienen un vencimiento medio declarado.

**Los fondos de bonos del Estado de plazo intermedio** invierten por lo menos dos tercios de sus carteras en valores del Gobierno de EE.UU y tienen un vencimiento medio de cinco a diez años.

**Los fondos de bonos del Estado a corto plazo** invierten por lo menos dos tercios de sus carteras en valores del Gobierno de EE.UU y tienen un vencimiento medio de uno a cinco años.

**Los fondos de alto rendimiento procuran un alto nivel de renta corriente** invirtiendo por lo menos dos tercios de sus carteras en bonos de empresa de calificación inferior (Baa o inferior por Moody's y BBB o inferior por Standard and Poor's, ambas sociedades calificadoras de riesgo).

**Los fondos respaldados por hipotecas** invierten por lo menos dos tercios de sus carteras en valores respaldados por hipotecas combinados.

*continuación en la página 20*

## Types of Mutual Funds, *continuación*

**Los fondos de bonos municipales nacionales generales** invierten principalmente en bonos municipales y tienen un vencimiento medio de más de cinco años o no tienen un vencimiento medio declarado. Los bonos de los fondos por lo general están exentos del impuesto federal sobre la renta pero pueden ser gravables conforme a las leyes estatales y locales.

**Los fondos de bonos municipales nacionales a corto plazo** invierten principalmente en bonos municipales y tienen un vencimiento medio de uno a cinco años. Los bonos de los fondos por lo general están exentos del impuesto federal sobre la renta pero pueden ser gravables conforme a las leyes estatales y locales.

**Otros fondos de bonos mundiales** invierten por lo menos dos tercios de sus carteras en una combinación de instrumentos de deuda de empresas y de gobiernos extranjeros. Algunos fondos de esta categoría invierten principalmente en instrumentos de deuda de mercados emergentes.

**Los fondos de bonos municipales estatales generales** invierten principalmente en bonos municipales de un solo estado y tienen un vencimiento medio de más de cinco años o no tienen un vencimiento medio declarado. Los bonos de los fondos están exentos de los impuestos sobre la renta federales y estatales de los residentes de ese estado.

**Los fondos de bonos municipales estatales a corto plazo** invierten principalmente en bonos municipales de un solo estado y tienen un vencimiento medio de uno a cinco años. Los bonos de los fondos están exentos de los impuestos sobre la renta federales y estatales de los residentes de ese estado.

**Los fondos de renta estratégica** invierten en una combinación de valores nacionales de renta fija para proporcionar una alta renta corriente.

### Fondos híbridos

**Los fondos de asignación de activos** procuran un alto rendimiento total invirtiendo en una combinación de acciones, valores de renta fija e instrumentos del mercado monetario. A diferencia de los fondos de cartera flexibles (definidos a continuación), estos fondos deben mantener estrictamente una ponderación precisa en las clases de activos.

**Los fondos equilibrados** invierten en una combinación específica de valores accionarios y bonos con el objetivo triple de conservar el capital, proporcionar renta y lograr el crecimiento a largo plazo tanto del capital como de la renta.

**Los fondos de cartera flexibles** procuran un alto rendimiento total invirtiendo en acciones ordinarias, bonos y otros instrumentos de deuda y valores del mercado monetario. Las carteras pueden mantener hasta el 100 por ciento de cualquiera de estos tipos de valores y pueden cambiar fácilmente según las condiciones del mercado.

**Los fondos combinados de ingresos** procuran un alto nivel de renta corriente invirtiendo en una variedad de valores productores de renta, incluidos valores de renta fija y variable. La revalorización del capital no es un objetivo principal.

### Fondos de inversión en activos del mercado monetario

**Los fondos de inversión en activos del mercado monetario nacionales exentos de impuestos** procuran la renta no gravada por el gobierno federal invirtiendo en valores municipales con vencimientos relativamente cortos.

**Los fondos de inversión en activos del mercado monetario estatales exentos de impuestos** invierten principalmente en obligaciones municipales a corto plazo de un solo estado, que están exentas de impuestos sobre la renta federales y estatales de los residentes de ese estado.

**Los fondos de inversión en activos del mercado monetario gravables del gobierno** invierten principalmente en obligaciones del Tesoro de EE.UU a corto plazo y otros instrumentos financieros a corto plazo emitidos o garantizados por el gobierno de EE.UU, sus organismos o dependencias.

**Los fondos de inversión en activos del mercado monetario gravables no gubernamentales** invierten en una variedad de instrumentos del mercado monetario, incluidos certificados de depósitos de grandes bancos, papel comercial y aceptaciones bancarias.



1401 H Street, NW, Suite 1200  
Washington, DC 20005-2148  
202/326-5800

[www.ici.org](http://www.ici.org)

*Copyright © 2000 Investment Company Institute*